

Laws of Her Majesty's Province of United Canada, passed in the year 1851. Quebec: Stewart Derbyshire and George Desbarts, 1852.

16 Victoria – Chapter 171

An Act to amend the Act prohibiting the hunting and killing of Deer and other game within this Province, at certain seasons of the year. Assented to 14th June, 1853.

Whereas it is provided in and by the Act passed in the seventh year of Her Majesty's Reign, intituled, *An Act to prohibit the hunting and killing of Deer and other game within this Province, at certain seasons of the year*, that one moiety of all sums awarded as fines or penalties under the said Act shall be paid to the Treasurer of the District wherein the offence for which such fines or penalties are imposed shall have been committed; And whereas no such officer exists in Lower Canada, and in consequence thereof difficulties have arisen as to the application of the said sums of money, and it is expedient to amend the said Act in that respect in so far as it applies to Lower Canada: Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled, *An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada*, and it is hereby enacted by the authority of the same, That whenever the offence for which any such fine or penalty shall be imposed shall have been committed in Lower Canada, one moiety of the said fine or penalty shall be paid to the party charging the offence, and the other moiety to the Secretary-Treasurer of the Municipality within the limits whereof the offence shall have been committed, or such other person as the said Municipality may appoint, to be applied to the uses of the said Municipality, and the form of conviction contained in the fifth Section of the said Act shall be and is hereby amended in so far as it relates to the payment of the said moiety.

II. And be it enacted, That so much of the Act cited in the Preamble of this Act, as relates to the shooting or killing of Woodcock at improper seasons, and the penalties imposed therefor, shall be and is hereby repealed; and if any person shall take, shoot, kill or destroy, or shall sell, offer for sale, buy, receive or have in his or her possession any Woodcock, between the First day of February and the Fifteenth day of August in any year, any such person being convicted of any such offence, shall be subject to the provisions of and to the penalty imposed by the said Act.

III. And whereas it is expedient to prevent the shooting, killing and destroying of Musk-Rats at improper seasons: Be it enacted, That from and after the passing of this Act, it shall not be permitted to any person or persons within the limits of the Counties of Yamaska, St. Maurice, Berthier, Leinster and Richelieu respectively, to kill, shoot or destroy, or to sell, offer for sale, buy, receive or have in his or her possession any Musk-Rat between the Tenth day of May and the First day of November in any year; and any such person who shall, within the limits of the said Counties kill, shoot or destroy, or sell, offer for sale, buy or receive or have in his or her possession any Musk-Rat between the said Tenth day of May and First day of November, shall upon being

From: British North America Legislative Database; University of New Brunswick
bnald.lib.unb.ca

convicted of such offence, be subject to the fines and penalties imposed by the said Act cited in the Preamble to this Act.